

## قرض الشركاء الميسّر المقّدم من وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية في كندا لدعم برنامج القروض والمنح في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

الوثيقة: EB 2025/146/R.38

بند جدول الأعمال: 21

التاريخ: 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للعلم

مراجع مفيدة: تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق: الاستثمار في الازدهار والقدرة على الصمود في المناطق الريفية من أجل مستقبل آمن غذائياً (GC 47/L.5).

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة في هذه الوثيقة.

الأسئلة التقنية:

Ronald Hartman

Diane Menville

مدير

نائبة الرئيس المساعدة وكبيرة الموظفين الماليين

شبعة الانخراط العالمي والشراكات وتعبئة الموارد

دائرة العمليات المالية

البريد الإلكتروني: r.hartman@ifad.org

البريد الإلكتروني: d.menville@ifad.org

## قرض الشركاء الميسّر المقدّم من وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية في كندا لدعم برنامج القروض والمنح في إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق

- 1 قروض الشركاء الميسّرة هي قروض تقدمها دولة عضو أو مؤسسة تدعمها الدولة بشروط أكثر تقضيلاً من أسعار السوق، مثل سعر فائدة أقل وأجل استحقاق وفترات سماح أطول. وتساعد هذه القروض على تكميل موارد الصندوق، كما أن طبيعتها التيسيرية، أو عنصر المنحة فيها، يتيح للبلد المقرض الحصول على حقوق تصويت.
- 2 وتعتبر قروض الشركاء الميسّرة مهمة لأنها تتيح للصندوق زيادة التمويل للبلدان المنخفضة الدخل والبلدان المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا. وتخصص من خلال نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق.
- 3 ويمثل قرض الشركاء الميسّر المقدم من وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية في حكومة كندا أول قرض شركاء ميسّر يخصص للمناخ في الصندوق. وتشكل الأموال جزءاً من برنامج كندا الدولي للتمويل المناخي للفترة 2021-2026 البالغ 5.3 مليار دولار كندي.<sup>1</sup>
- 4 وسيساعد قرض الشركاء الميسّر، البالغ 263 مليون دولار كندي، الصندوق في تحقيق أهدافه المالية، وسيساهم بشكل كبير في الجهود العالمية الرامية إلى التصدي للتغير المناخي وتعزيز التنمية المستدامة، بما يتواءم مع التزامات كندا في مجال التمويل المناخي والتعاون الدولي.
- 5 وخلال المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، اتفقت الدول الأعضاء على الشرط التالي الذي اقترنه الصندوق، على النحو الوارد في الملحق الخامس من تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق:<sup>2</sup>

**التخصيص أو القيود على استخدام الأموال.** بما أن الغرض الأساسي من قروض الشركاء الميسّرة هو تمويل برنامج القروض في الصندوق، فإنه لا يجوز للمقرض، من حيث المبدأ، أن يقيد استخدام الأموال التي يجري إقراضها للصندوق (على سبيل المثال من حيث المستفيدين أو الغرض أو الموضوع أو المنطقة الجغرافية). وفي حالات محددة، يمكن النظر في أداة مواضيعية محددة بدون تخصيص لمجموعة فرعية من الأصول، إذا كان الموضوع المقترن يتماشى مع الرسالة الأساسية للصندوق وله روابط قوية بحافظة قروض الصندوق بأكملها. ويمكن النظر في قروض الشركاء الميسّرة الخاصة بالمناخ نظراً لإدماج التمويل المناخي بشكل كبير ضمن برنامج القروض والمنح في الصندوق وتركيز التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق على تعزيز مجموعة أدوات الصندوق لتعبئة التمويل المناخي لصغار المزارعين.

- 6 وفيما يلي سمات القرض:
  - المبلغ بالدولار الكندي: 263 مليون دولار كندي
  - عملة التقويم: الدولار الأمريكي<sup>3</sup>
  - أجل الاستحقاق: 40 سنة

<sup>1</sup> <https://www.international.gc.ca/world-monde/funding-financement/climate-developing-countries-climatique-pays-developpement.aspx?lang=eng>

<sup>2</sup> GC 47/L.5. تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق: الاستثمار في الازدهار والقدرة على الصمود في المناطق الريفية من أجل مستقبل آمن عادل.

<sup>3</sup> في حين ستحوّل الأموال بالدولار الكندي، ستكون التزامات الصندوق تجاه وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية مقومة بالدولارات الأمريكية. وبمجرد استلام الأموال بالدولار الكندي، سيقوم الصندوق بتحويلها فوراً إلى دولارات أمريكية بسعر الصرف الفوري السادس، وسيبلغ الوزارة بالمبلغ الناشئ عن ذلك التحويل. وهذا المبلغ الذي سيُغير عنه بالدولارات الأمريكية وسيحدّد بذلك العملة، هو الالتزام الفعلي من الصندوق تجاه الوزارة، وسيكون واجب السداد بالدولارات الأمريكية. ولذلك لن يتعرض الصندوق لمخاطر العملات الأجنبية الناشئة عن تقلبات سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الدولار الكندي طوال مدة القرض.

- فترة السماح (أصل القرض): 10 سنوات
- سعر الفائدة: 1 في المائة سنويًا على الرصيد المتبقى من القرض
- رسم الالتزام: لا يوجد
- السحب: سحب على شريحة واحدة بحلول 31 مارس/آذار 2026

-7 واستناداً إلى الشروط المشار إليها أعلاه وبما يتناسب مع معايير الحساب المبيئية في الملحق الخامس من تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، يشمل قرض الشركاء الميسّر المقدم من كندا من أجل التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق عنصر منحة أبلغ نسبته 58.37 في المائة<sup>4</sup>

-8 وستُدمج عائدات قرض الشركاء الميسّر مع موارد الصندوق، وستجري إدارتها وفقاً لسياسات الصندوق وإجراءاته.

---

<sup>4</sup>سيُعرف مبلغ المنحة النهائية بالدولار الكندي بمجرد تنفيذ معاملة العملات الأجنبية من الدولار الكندي إلى الدولار الأمريكي.